



CLASES DE CATECISMO
 1406 N. Washtenaw St.
 Chicago, IL 60622
 Tel: 773-486-4495
Sitio Cibernético:
www.staloysiusparish.org

OFICINA DE CATECISMO
 2300 W. LeMoyn St.
 Chicago, IL 60622
 Tel: 773-278-4808
 Fax: 773-278-4898
Correo Electrónico:
ccdoffice@staloysiusparish.org

St Aloysius
Religious Education Ministry Handbook
2009 - 2010

Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús



Growing and Sharing in Jesus Christ

San Aloysius
Guía del Ministerio de Educación Religiosa
2009 - 2010

<p><u>CCD OFFICE</u> 2300 W. LeMoyn St. Chicago, IL 60622 Phone: 773-278-4808 Fax: 773-278-4898 Email: ccdoffice@staloysiusparish.org</p>	<p><u>CCD CLASSES</u> 1406 N. Washtenaw St. Chicago, IL 60622 Phone: 773-486-4495 Website: www.staloysiusparish.org</p>
---	---





WELCOME...

The parish of St. Aloysius welcomes you and your children to the Religious Education Program. Our focus this year is to prepare your children for a life with Christ. We thank you for becoming a part of our program and encourage you to remain an active part of your child's spiritual growth.

FEES: All fees must be paid by **September 1st, 2009**. You may make payments over the summer or pay by credit card. A child will not receive his/her sacraments until all fees are paid. Parents unable to pay the fees should do some volunteer work for the parish. Please, talk to the Director to make arrangements for a scholarship. A non-refundable deposit of \$20.00 per child is required when registering.

	Registered Parishioners		Non-Registered Parishioners	
	Regular Fee	With Sacrament	Regular Fee	With Sacrament
1 Child	\$ 70	\$ 95	\$200	\$225
2 Children	\$ 90	\$115	\$220	\$250
3 Children	\$110	\$135	\$240	\$275
4 Children	\$130	\$155	\$260	\$300

BAPTISM CERTIFICATE: This document is essential in order to receive any other sacrament in the Church. It must be brought in at the time of registration so that we can have a copy in our files. If your child is not baptized, please let us know in order to prepare him/her for baptism. A child's birth certificate is required to register for baptismal classes.

CCD CLASSES: Classes are held every Saturday from 10 AM - 12 PM at the Faith Formation Center (Washtenaw/Hirsch), unless otherwise stated on the calendar. Classes for the second year of Confirmation are on Wednesdays from 6 PM - 7:30 PM at the Rectory's Basement (2300 W. LeMoyne St.).



BIENVENIDOS...

!La parroquia de San Aloysius les da la cordial bienvenida a ustedes y a sus hijos/as a nuestro programa de educación religiosa! El enfoque de este año es preparar a sus hijos/as para vivir una vida con Cristo. Les damos las gracias por formar parte de nuestro programa y los animamos a que permanezcan activos en el desarrollo espiritual de sus hijos e hijas.

CUOTAS: Todas las cuotas deberán ser pagadas antes del **1º de septiembre del 2009**. Puede traer pagos durante el verano o pagar con tarjeta de crédito. Ningún niño/a recibirá los sacramentos si la cuota del catecismo no se ha terminado de pagar. Los padres que no puedan pagar, por alguna razón especial, pueden hacer trabajos de voluntarios en la parroquia. Favor de hablar con el Director de Educación Religiosa para aplicar por una beca. Se pide un depósito, que no se reembolsa, de \$20.00 por niño para poder registrarle en el catecismo.

Feligreses Registrados		Feligreses No-Registrados	
Cuota Regular	Con Sacramento	Cuota Regular	Con Sacramento
\$ 70	\$ 95	\$ 70	\$225
\$ 90	\$115	\$ 90	\$250
\$110	\$135	\$110	\$275
\$130	\$155	\$130	\$300

CERTIFICADO DE BAPTISMO: Este documento es esencial para poder recibir los sacramentos en la iglesia y se debe traer a la hora de registrar a su niño para tener nosotros una copia en su archivo. Si su niño necesita el bautismo, favor de avisarnos para así poder prepararle para el sacramento. Para el bautismo necesita traer el Acta de Nacimiento de su niño.

CLASES DE CATECISMO:

+Las clases son los sábados de 10 AM - 12 PM, ó al menos que se especifique de otra forma en el calendario. Las clases se llevan a cabo en el Centro de Formación (Washtenaw / Hirsch)

+Las clases para el segundo año de Confirmación serán los miércoles de 6:00 PM a 7:30 PM en el sótano de la Rectoría (2300 W. LeMoyne).

PUNTUALIDAD: Las clases comenzarán puntualmente a las 10:00 AM los sábados y a las 6 PM los miércoles, y terminarán de igual manera a las 12:00 PM los sábados y 7:30 PM los miércoles. Les pedimos que sus hijos estén aquí al menos 10 minutos antes y que los recojan puntualmente. Si tienen una emergencia y se van a tardar, favor de llamarnos a la oficina para avisarnos.

EMERGENCIAS: Se cancelarán las clases en caso de condiciones severas del tiempo durante el invierno. Si a caso tienen dudas de si deben mandar o no a sus hijos, favor de llamar a la Oficina al **773/278-4808** (Extensión 24) después de las 8:30AM. Un mensaje será grabado para avisarle cuando las clases sean canceladas.

ASISTENCIA: Es necesario llamar a la Oficina de Catecismo (773-486-4495 ó 773-278-4808) si su niño no puede asistir a clase. Tiene que haber una razón válida para su ausencia. **Su niño no podrá recibir ningún sacramento ni podrá continuar con el catecismo, si tiene más de tres ausencias.** Es necesario traer una nota del médico si su ausencia se debe a problemas de salud.

CONDUCTA: Los niños deben tratar a los catequistas y a los demás niños con respeto. Si un estudiante no se comporta en clase será expulsado de la clase y sus papás serán llamados para que le recojan. Si su niño está tomando medicamento para el comportamiento tiene que avisarle al Director. *Los catequistas no son para que estén administrando disciplina.*

REUNIONES Y CLASES DE PADRES: Se requiere que asistan a las reuniones anunciadas por el Director, ó por las catequistas. Recuerden que su papel en la educación y formación religiosa de sus niños es muy importante. Nosotros los catequistas somos solamente guías para ustedes y sus niños. Los papás deberán asistir a 3 clases de formación. Por favor, vea el calendario. Para su conveniencia, estas clases se ofrecerán dos veces. Si no puede asistir a una junta ó clase requérda, favor de llamar a la oficina del Director para buscar un arreglo. De otra forma, su falta se agregará al record de asistencia de su niño y la celebración del sacramento de su niño será pospuesta hasta que se cumplan los requisitos.

TIME: Classes begin promptly at 10 AM, and end at 12 PM on Saturdays. Confirmation classes start at 6 PM and end at 7:30 PM on Wednesdays. We ask that you to drop off your children 10 minutes before the scheduled time, and pick them up on time. In case of an emergency when dropping them off, or picking them up, please call the office to let us know that you are running late.

EMERGENCIAS: In case of severe weather conditions during the winter-time, classes will be canceled. If you are unsure of whether or not to send your child to class, please contact the Office at **773-278-4808** (Ext. 24) after 8:30AM. A message will be recorded to let you know when classes are canceled.

CLASS ATTENDANCE: You must call the Office (773-486-4495 or 773-278-4808), if your child will be unable to attend class. A valid reason is required to miss a class. **Your child will not be allowed to receive a sacrament, and will be taken out of the program if he/she has more than 3 unexcused absences.** You must bring a doctor's letter, if your child's absence has to do with health problems.

BEHAVIOR: Children are expected to treat teachers and classmates with respect. If a student is misbehaving in class, he/she will be removed from the class, and his/her parents will be called to pick the student up. If your child is taking a behavioral medication, please let the Director know. *Teachers are not to administer discipline.*

PARENTS' MEETINGS & FORMATION CLASSES: Parents are required to attend all the meetings and classes announced by the Catechists, or by the Director. You are the person most responsible for the education and faith formation of your children. We, catechists, are an instrument of guidance for you and for your children.

Parents must attend at least 3 formation classes. Please, see the Calendar for more information. Also, for your convenience, classes will be offered twice. If you cannot attend a required meeting or class, please call the Director's office for arrangements. If a class is missed that absence will accumulate in your child's attendance record, and the celebration of your child's sacrament will be postponed until all requirements are fulfilled by the child and his/her parents.

SUNDAY MASS: All Catholics have an obligation to attend Mass every Sunday. When a child is attending CCD classes, he/she needs to understand how important Sunday Mass is. Therefore, your children are required to attend Mass every Sunday. We believe it is the responsibility of the parents to assure that their children attend Mass regularly.

HOMEWORK: Homework assignments are mandatory in order to fulfill the CCD requirements. If your children do not do their homework, they will have to repeat the year. Remember that Catechesis is not only for your children. Your involvement in their formation will not only benefit your child, but it will also enrich your own spiritual life. Please, get involved by making sure they do their homework, and bring it to class every Saturday.

DRESS CODE: Parents, keep in mind that your children will be in a church environment. Please, encourage them to dress accordingly. In winter months, students will be reminded to take off their coats during class. **It is strictly mandatory to wear appropriate and more formal attire during special ceremonies like First Confession, First Communion or Confirmation.**

LITURGIES: Throughout the year, children will participate in various Liturgies: Thanksgiving, Christmas, Three Kings, End-of-Year Mass, etc. We welcome parents, and strongly encourage them to actively participate with their children. Notices will be sent with children, or mailed prior to the celebrations. Information can also be found on the CCD Calendar, or in the Parish's bulletin.

“CHILD LURES” & “VIRTUS” TRAINING PROGRAMS: The Archdiocese mandates that every child is taught to recognize the signs of a potential predator or child abuser. The “Child Lures” Program is used by the Archdiocese and the Chicago Public Schools as a way of teaching children how to avoid potentially dangerous situations. All of our Catechists and Volunteers are required to attend the “Virtus” Training Program in order to recognize the signs of potential child abuse. We also do a criminal background check on them to make sure they do not pose a danger to your children.



MISA DOMINICAL: Todo Católico tiene la obligación de asistir a Misa los domingos. Cuando un niño asiste al catecismo es necesario que se le ayude a entender la importancia de la Misa Dominical. Por tanto, es requisito básico que sus niños asistan a Misa cada domingo. Creemos que es la responsabilidad de los padres de asegurarse que su hijo/a vaya a Misa regularmente.

TAREA: Es obligatorio que sus niños traigan la tarea. Si sus niños no traen la tarea tendrán que repetir el año. Recuerden que la Catequesis no es solamente para sus niños. Es muy importante que los papás se involucren en la formación religiosa de sus niños ya que esto no sólo beneficiará a sus niños sino que también enriquecerá la vida espiritual de la familia. Por favor, asegúrense de que sus niños hagan la tarea y de que la traigan todos los sábados.

CÓDIGO DE VESTUARIO: Favor de tener en mente que sus niños estarán en un ambiente de Iglesia. Asegúrense que ellos se vistan confortablemente. En los meses de invierno se requerirá que los estudiantes se quiten sus abrigos durante la clase. **Es mandatorio vestirse apropiadamente, y aún más formalmente durante ceremonias especiales tales como la Primera Confesión, la Primera Comunión o la Confirmación.**

LITURGIAS: En el transcurso del año los niños tomarán parte en varias liturgias: *Acción de Gracias, Navidad, Tres Reyes, Fin de Año, etc.* Invitamos y alentamos fuertemente a los papás para participar y ayudar en estas celebraciones. Los avisos se mandarán con los niños con anterioridad, o también se puede encontrar información en el calendario de catecismo y en el boletín de la parroquia.

PROGRAMAS DE PREVENCIÓN “TRAMPAS INFANTILES” Y ENTRENAMIENTO “VIRTUS”: Es mandato de la Arquidiócesis que todos los niños sean instruidos para saber reconocer los signos de un abusador de niños. El Programa Trampas Infantiles es utilizado por la Arquidiócesis y por las Escuelas Públicas de Chicago para enseñar a los niños cómo evitar las situaciones que les ponen en peligro. Del mismo modo, nuestros Catequistas y Voluntarios tienen como requisito asistir al Programa de Entrenamiento Virtual para saber reconocer los signos de del abuso infantil y también tienen que hacer un chequeo criminal para asegurarnos de que no representen un peligro para los niños.



EL EXAMEN DE LA COMUNIÓN: Todos estudiantes en preparación para Primera Comunión tienen que tomar y pasar un examen. El examen se hará a los papás y a los niños durante la entrevista con el Padre. Los papás tienen que llamar a la rectoría para una cita durante el mes de marzo. (Se dará más información en la reunión para la Primera Comunión el 23 de Enero del 2010.)

También deben saber los Diez Mandamientos, los 7 Sacramentos, y los nombres de los Apóstoles, etc., (Ver la hoja de oraciones para más información). **Sobre todo**, se les debe enseñar quién es Dios para todos nosotros. Las lecciones son las que aparecen en el Libro de Texto.

LAS ORACIONES Y LAS LECCIONES: Se requiere que sus hijos conozcan de memoria todas sus oraciones para recibir su Primera Comunión. Ellos deben saber: la Señal de la Cruz, la Oración del Padre Nuestro, el Ave María, Acto de contrición, y la Doxología.

LAS TAREAS: Si sus niños/as no traen tareas, no hay calificación, ni Primera Comunión. Si sus niños no hacen tareas, su Primera Comunión se aplazará. Recuerde que el catecismo no es sólo para sus niños. El papel de los papás en la formación de sus hijos es elemental y es necesario que se mantengan envueltos en tal formación.

La Primera Confesión será el Sábado, 20 de Febrero del 2010 a las 10:00AM.

PRIMERA CONFESIÓN: Es parte del programa de Primera Comunión. Los niños hacen su Primera Confesión en el segundo año del programa.

EDAD PARA LA COMUNIÓN: Los candidatos para Primera Comunión deben tener por lo menos 7 años de edad. Los niños deben iniciar su preparación para la Primera Comunión a la edad de 6 años. Las clases son los sábados de 10AM-12PM.

REQUISITOS PARA LA PRIMERA COMUNIÓN: (El Programa de preparación para la Primera Comunión es de 2 años)

REQUIREMENTS FOR FIRST HOLY COMMUNION :

(Preparation for First Communion is a two-year program).

Communion Age: The candidates for First Communion must be at least 7 years old to receive First Communion. Children should begin preparing for First Communion when they are 6 years old. Classes are on Saturdays from 10AM-12PM.

FIRST CONFESSION: This program is part of the program for First Communion. Children will make their First Confession in their second year of the Communion preparation process.

+First Confessions will be on Saturday, February 20, 2010 at 10 AM.

NO HOMEWORK, NO GRADE, NO FIRST COMMUNION. If your children do not do their homework assignments, their First Communion will be postponed. Remember, Catechesis is not only for your children, parents need to be involved in their formation as well.

PRAYERS AND LESSONS: Your children are required to know all of the following prayers in order to receive their First Communion. They should know: the Sign of the Cross, the Lord's Prayer, the Hail Mary, the Act of Contrition, the Doxology.

They should also know the Ten Commandments, the Seven Sacraments, and the names of the Apostles, etc. (See prayer hand-out for more information). **Above all, children should be taught who God is for us.**

The lessons are those given in their Text Book.

COMMUNION TEST: All students in preparation for First Communion will be required to take and pass a test. The test will be given by the pastor to parents and children during an interview. Parents will need to call the Rectoría to make an appointment for the interview during the month of March. (More information will be given at the meeting for First Communion on January 23, 2010).



FIRST COMMUNION CONTINUED...

SPONSORS: Sponsors are not necessary, but may be customary. However, the Sponsors must be practicing Catholics, and have already received the sacraments of Baptism, Confession, Communion and Confirmation.

+Practice for First Communion will be on May 1, 2010 at 10 AM.

+First Communion will be on May 8, 2010 at 10:00 AM.

* * * * + * * * *

REQUIREMENTS FOR CONFIRMATION:

(Preparation for Confirmation is a two-year program).

- **Pre-Confirmation:** Students in grades 7th thru 10th can start their first year of Confirmation. Classes are on Saturdays from 10 AM - 12 PM (Students will be required to attend some parish activities for community service. A notice will be sent home with the date, time and place).
- **Confirmation:** Students must be at least in 8th grade and have completed the first year (Pre-Confirmation) of the two-year Confirmation program to be registered in this class. Classes are Wednesdays from 6 PM - 7:30 PM. Students must look for a Sponsor and turn in his/her name as soon as possible. (Deadline to turn in Sponsor's name is December 2, 2009).

Receiving the sacrament of Confirmation is mandatory before a person can celebrate the "Quince Años" or be married in the Catholic Church.

PRIMERA COMUNIÓN CONTINUACIÓN...

PADRINOS: Los Padrinos/Madrinas para la Primera Comunión no son necesarios, pero se acostumbra en algunas culturas. Si se van a llevar Padrinos/Madrinas tienen que ser Católicos practicantes y deben tener los sacramentos de Bautismo, Confesión, Comunión y Confirmación.

+La práctica para la Primera Comunión será el 1 de Mayo de 2010 a las 10:00AM.

+La Primera Comunión será el 8 de Mayo del 2009, a las 10:00AM.

* * * * + * * * *

REQUISITOS DE LA CONFIRMACIÓN:

(El Programa de preparación para la Confirmación es de 2 años)

1)Pre-Confirmación: Los estudiantes en grados del 7º al 10º pueden empezar su primer año de Confirmación. Las clases son los sábados de 10:00AM-12:00PM. (Se requerirá que los estudiantes asistan a algunas actividades de la parroquia para hacer servicio comunitario. Se enviará a su casa un aviso del día, la hora y lugar de la actividad)

2)Confirmación: Los estudiantes deben estar por lo menos en 8º grado y haber completado el primer año (Pre-Confirmación) de los dos años del programa para poder registrarse. Las clases son los miércoles de 6:00PM a 7:30PM. Se pide que los estudiantes busquen su Padrino/Madrina para la Confirmación lo más pronto posible. (El 2 de diciembre del 2009 es la fecha límite para entregar el nombre del Padrino/Madrina.)

Recuerde que es necesario que se tenga el sacramento de Confirmación para poder hacer los Quince Años ó casarse en la Iglesia Católica.



+CONFIRMACION: Lunes, mayo 3, 2010 a las 7:00PM.

7:00PM.

+PRÁCTICA DE CONFIRMACION: Miércoles, abril 28, 2010 a las

• Escriban una carta al Obispo diciendo las razones por las cuales quieren recibir el sacramento de Confirmación. **(La carta debe entregarse el 6 de enero, 2010).**

• Aprueben, junto con su Padrino/Madrina, un examen oral administrado por el párroco.

• Asistan a un Retiro de Confirmación. El retiro será el **28 de febrero del 2010 de 9 AM a 3 PM.**

• Presenten y aprueben 2 exámenes escritos en clase.

• Completen 20 horas de servicio comunitario. Ellos pueden completar estas horas asistiendo o ayudando en cualquiera de las varias actividades parroquiales. Por ejemplo: Asistir al Grupo Juvenil, ayudando en el Centro de Servicios, etc.

• Aprueben, junto con su Padrino/Madrina, un examen oral administrado por el párroco.

• Escojan un nombre de Confirmación **(Nombre de un santo ó santa que puedan usar como modelo para sus vidas.)**

• Asistan a la Santa Misa regularmente.

Se requiere que todos los estudiantes de Confirmación:

All Confirmation students are required to:

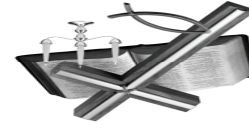
- Attend Mass regularly.
- Choose a Confirmation Name **(Name of a saint whom they want to use as a model for their lives).**
- Complete 20 hours of community service. These hours can be completed by helping or attending any of the various parish activities like attending the Youth Group's Activities, helping at the food pantry, etc.
- Pass 2 written tests given to them in class.
- Pass an oral exam, administered by the pastor, to the students and Sponsors. (Sponsors will have to call the rectory during April to make an appointment for the interview).
- Attend a Confirmation Retreat. The retreat will be on **February 28, 2010 from 9 AM - 3 PM.**
- Write a letter to the bishop stating their reasons to receive Confirmation. **(Deadline to turn in Bishop's letter is January 6, 2010).**

+PRACTICE FOR CONFIRMATION: Wednesday, April 28, 2010 at 7 PM.

+CONFIRMATION: Monday, May 3, 2010 at 7 PM.



CONFIRMATION CONTINUED...



REQUIREMENTS TO BE A SPONSOR FOR CONFIRMATION:

+We recommend a very active role of the sponsors and parents during this process of preparation for Confirmation. Please, do not miss any of the required activities and meetings.

+One Sponsor is required to accompany the candidate. The Sponsor must be at least 16 years old, a practicing catholic, and have already received the sacraments of Baptism, Confession, Communion and Confirmation. Sponsors must also be willing to make a difference in the candidate's personal and spiritual life.

+Sponsors are required to do at least 2 community hours and attend one meeting on January 20, 2010 at 6 PM.

+Call the rectory during the month of March to set an appointment for the interview with Father Nick.

+ + + + + * + + + + +

RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults):

Adults and students in grades 11th – 12th, -or 16 years old- who are missing any sacraments can attend the RCIA program. Classes are on Monday nights from 7 PM - 8:45 PM in the rectory's basement. To attend the class, we ask that you stop by the rectory to fill out a form, and please bring the certificates of whichever sacraments you have received so we can keep a copy on file. *(If you are not baptized yet, please bring your Birth Certificate).*

+RCIA CLASSES: Classes start on Monday, September 28, 2009 at 7 PM. *(Classes are every Monday until Easter).*

+RECEPTION OF SACRAMENTS: Holy Saturday, April 3, 2010 at 7:30 PM.



+RECEPCIÓN DE SACRAMENTOS: Sábado de Gloria, 3 de Abril del 2010 a las 7:30PM.

+CLASES DE RICA: Comienzan el 28 de Septiembre del 2009 a las 7:00PM. *(Las clases son todos los lunes hasta el Domingo de Pascua).*

Los adultos y estudiantes en grados 11^o - 12^o (o mayores de 16 años) que necesitan algún sacramento pueden asistir a nuestro programa de RICA. Nos reunimos los lunes de 7:00PM a 8:45PM en la rectoría. Para asistir a la clase pedimos que usted venga a la rectoría y traiga una copia de los certificados de los sacramentos que usted ya haya recibido para llenar la forma de inscripción. *(Si no está bautizado todavía, favor de traer su Acta de Nacimiento).*

PROCESO DE RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos):

+ + + + + + + + + + +

+Los padrinos/madrinas tienen que llamar a la rectoría durante el mes de marzo para hacer una cita con el Padre Nick.

+Los padrinos/madrinas deben acompañar al estudiante por lo menos a 2 horas de servicio comunitario y que asistan a una reunión el 20 de Enero del 2010 a las 6 PM.

+Se recomienda un papel muy activo de los padrinos/madrinas y pas durante este proceso de preparación para la confirmación. Por favor, no falte a las actividades y reuniones requeridas. La persona debe tener por lo menos 16 años y ser un católico/a practicante. Además debe tener los sacramentos de Bautismo, Reconciliación, Comunión y Confirmación. También se pide que los Padrinos/Madrinas tengan la voluntad de hacer la diferencia en la vida espiritual y personal del estudiante.

REQUISITOS PARA PADRINOS DE CONFIRMACION:

CONFIRMACION CONTINUACION...